

# THIRTY SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

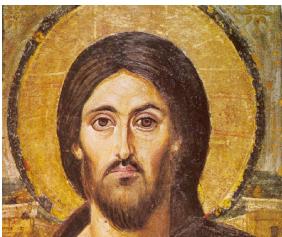
# TRZYDZIESTA DRUGA NIEDZIELA ZWYKŁA

## NOVEMBER 8, 2020



**Saint John Paul II Polish Center  
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange \* 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886  
tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: [polishcenter@sbcglobal.net](mailto:polishcenter@sbcglobal.net) \* website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)*



## THIRTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME NOVEMBER 8, 2020

Stay awake and be ready! For you do not know on what day your Lord will come.

—Matthew 24:42a 44

### RESPONSIBLE FOR OUR OWN DESTINY

The refusal of the wise virgins to share may appear selfish. But here we are not talking really about lamps and oil but about people and life. There are certain things you cannot borrow or inherit. Your parents or my parents may have been the best people in the world. If so, that is a blessing beyond measure. But for all that it cannot be taken for granted that we will automatically become decent caring men and women. We can learn from one another, be inspired by one another, but in the last analysis we shape our own destiny. Character cannot be transferred or borrowed. We must build it for ourselves.

The same is true of the faith. Parents and other people are reminded that it is their responsibility to hand on the faith to the younger generation. But again faith is not like a farm of land or a legacy. It cannot be given by a parent to a child. Yes, all kinds of encouragement and good example can help enormously, but in the end, the young person as they grow up to maturity must accept or reject the invitation in his or her own heart.

The arrival of children of their own can often be a decisive moment for young parents as regards the faith. Some never seem to come back, but always remember God has his own way of welcoming people home even if along unexpected routes.

### AWAKE TO THE LORD

The wedding banquet is a consistent image of eternal life in the New Testament. We can only speak about the unknown and unfamiliar in terms of what is known and familiar. The wedding banquet highlights eternal life as that state in which the deepest hunger and thirst in our lives will be satisfied, especially the hunger and thirst for love, for God who is love. “O God, for you my soul is thirsting” (responsorial psalm.) In the second reading, Paul, without making use of the banquet image, speaks of life beyond death in a similar vein—it is that eternal moment when “God will bring them (those who have died) with him” and when “we shall stay with the Lord forever.” Eternal life will mean entering into a new and fuller relationship with God and, through him, with all creation.

Yet, the parable warns us that it is possible to exclude ourselves from the banquet of eternal life. It was only those who were ready, who went in with the bridegroom to the wedding hall. When God comes to bring us, will we be ready? Life, including life after death is God’s gift to us and a gift, by definition, can be refused. However, we will certainly be ready to accept this ultimate gift, if throughout our lives we have learned to be receptive to God. Our daily attitudes will determine our attitude at the moment of death. Today’s gospel concludes with a ringing exhortation “Stay awake.” One important way in

which we stay awake to God is prayer. “Why are you sleeping?” Jesus asked his friends, “get up and pray” (Luke 22:46.) To pray is to awaken to the Lord who is always awake to us. In prayer we look for the Lord, desire him, watch for him and think about him. To pray is to become like a child, to grow in receptivity to God’s presence within us.

Internet

Today’s Readings: *Wis 6:12-16; Ps 63:2-8; 1 Thes 4:13-18; Mt 25:1-13*

### TREASURES FROM OUR TRADITION

What is the name of the pope’s cathedral? If you said the Vatican, or St. Peter’s, you were off by a few miles, since the answer is the Basilica of St. John, the Lateran, the “Mother Church” of all the churches of the world and the cathedral of the Diocese of Rome. It takes its name from the Lateran family, the Trumps of their day, who somehow ran afoul of the Emperor Nero. He seized all their property, including their vast Roman palace and estate. We don’t know how Plautius displeased Nero so badly, but eventually all the Lateran property came to Constantine, the first Christian emperor, through his wife, Fausta. Early in the fourth century, when Christianity was at last legalized, Constantine gave the property to the church. Soon the great meeting halls were expanded and adapted.

Over the centuries, the church building has been sacked by armies, ruined by fire, torn down, and rebuilt. The oldest and most unchanged part of the Lateran is a vast, separate baptistery with steps leading down to a huge green basalt pool. Imagine what a triumphal moment the dedication of this public church building was for a community that had worshiped in secret for so long! Next week’s feast of the Dedication of the Lateran Basilica is really about the tradition of consecrating space for worship, and so by extension, a feast for your parish church building and, given the beautiful second reading, for its baptistery as well.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

### NATIONAL NEEDS COLLECTION

This weekend November 7 and 8 our second collection combines the collections for Catholic Campaign for Human Development, the Catholic Communication Campaign and the Catholic University of America supporting programs that address the causes of poverty and provide a sustainable future for those who are struggling across the country, connecting people to Christ, here and around the world, through the internet, television, radio, and print media as well as helping to support the Catholic University of America.

*Thank you for your generosity—God Bless!*

### ZBIÓRKA KOŚCIOŁA NA POTRZEBY KRAJOWE

W tym tygodniu, nasza druga zbiórka łączy Katolicką Kampanię na rzecz Rozwoju Człowieka, Katolicką Kampanię Mediальną i Katolicki Uniwersytet Ameryki które wspierają programy które zajmują się przyczynami ubóstwa i zapewniają zrównoważoną przyszłość tym, którzy o nią walczą, zblizeniem ludzi z Chrystusem u nas i na całym świecie, za pośrednictwem Internetu, telewizji, radia i mediów drukowanych i popieraniem Katolickiego Uniwersytetu Ameryki.

**Bóg zapłać za hojność!**

## KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykł A, 32 Niedziela Roku, Zwykła  
Czytania: *Mdr 6:12-16; Ps 63:2-8;  
I Tes 4:13-18; Mt 25:1-13*

Słusznie obraża się człowiek, gdy ktoś go posądza o brak mądrości, ponieważ cała nasza rozumna natura nawiązana jest na szukanie prawdy i dobra. Jakże jednak przedziwnie wygląda ta sprawa, jeśli uwzględnimy różne spojrzenia na prawdziwą mądrość. Wielu przecież ma własne pojęcie mądrości, dlatego często różnie ludzie ją ujmują. Chyba stosunkowo najczęściej utożsamia się mądrość z wiedzą lub nawet ze swego rodzaju przebiegłością, życiowym sprytem. Stąd podziwiamy ludzi, którzy - jak wtedy mówimy - mądrze potrafili się urządzić w życiu.

Kierowane dziś do nas słowo Boże, już nie po raz pierwszy, zawiera pochwałę prawdziwej mądrości i wzywa, by ją docenić i zabiegać o jej zdobycie. W związku z tym trzeba znowu przypomnieć, co oznacza ta właśnie mądrość, której mamy pilnie poszukiwać. Odpowiedź na to pytanie każe nam zwrócić się ku Temu, który jest źródłem prawdziwej mądrości. Trzeba jasno zdać sobie z tego sprawę, że właściwie pojęta mądrość człowieka musi być odblaskiem mądrości Boga, który uczynił człowieka istotą rozumną i tym samym nastawił go niejako na poszukiwanie mądrości. Stąd po zakończeniu pierwszego czytania, które wyraźnie zachęcało do szukania mądrości, podjęliśmy w refrenie błagalne wołanie: "Ciebie, mój Boże, pragnie dusza moja".

Gdy następnie słuchaliśmy uważnie przypowieści ewangelicznej o pannach mądrych i nieroztropnych, mogliśmy zauważać, że mądrość, jakiej mamy szukać, polega nie tylko na posiadaniu pewnej wiedzy o najważniejszych sprawach, naszego życia, widzianych w świetle Bożego planu zbawienia, lecz wymaga również wysiłku, aby codzienne nasze postępowanie obfitowało w dobre czyny. Właśnie oliwa, którą posiadały w swoich lampach panny mądre, oznacza przede wszystkim działanie zgodne z Ewangelią. Spełnia zaś ona niezwykle ważną rolę, bo nadaje naszemu postępowaniu blask światła i pozwala wypełnić polecenie Chrystusa: "Tak niech świeci wasze światło przed ludźmi, aby widzieli wasze dobre czyny i chwalili Ojca waszego, który jest w niebie" (Mt 5, 16).

W ten sposób prawdziwa mądrość łączy w sobie wiedzę i działanie. Istnieje wszakże ścisła zależność pomiędzy jednym i drugim elementem. Nie podejmiemy nigdy słusznego działania, jeśli najpierw nie ubogacimy swego serca pilnym wniknięciem w Boże zamiary dotyczące historii zbawienia człowieka. Innymi słowy nasze działanie musi być zawsze poprzedzone rozważeniem Słowa Bożego, które obecnie tak oficjalnie jest do nas kierowane, zwłaszcza podczas sprawowania Eucharystii. Pilne słuchanie tego słowa i kontemplowanie go napełnia tym samym nasze serce Bożą mądrością, która staje się jednocześnie wezwaniem, by według niej układać codzienne życie.

Powoli zbliżamy się już do końca roku kościelnego, co nam przywodzi na pamięć powtórne przyjście Pana. Podobnie jak panny ewangeliczne oczekiwali powrotu

pana młodego, tak wszyscy oczekujemy powtórnego przyjścia naszego Zbawiciela, który przyjdzie sądzić żywych i umarłych. Winno nam zależeć na tym, aby nas zastał gotowych na to spotkanie, posiadających duży zapaś oliwy w postaci dobrych uczynków chrześcijańskiego życia.

Apostoł głosi dziś bardzo wyraźnie prawdę o po-wszechnym zmartwychwstaniu, jakie nastąpi w końcu wieków. Podkreśla przy tym z naciskiem, że ma ona stać się dla chrześcijan źródłem optymistycznej nadziei, której nie posiadają poganie. Ci ostatni, nie mając nadziei życia wiecznego, byli najczęściej przekonani, że wszystko kończy się tutaj na ziemi. Stąd życie ich było pełne smutku, bo człowiek całą swoją istotą nastawia się na istnienie i nie chce dopuścić myśli o unicestwieniu. Jeśli zaś rzucali się w wir przyjemności, graniczącej często z wyuzdaniem, to i w tym można było dostrzec tylko próbę zagłuszenia wewnętrznego rozwarcia i smutku.

Rękami naszego zmartwychwstania stało się zmartwychwstanie Chrystusa. Apostoł wielokrotnie powraca do tej argumentacji. Jeśli zatem wierzymy, że Chrystus umarł i zmartwychwstał, to równocześnie musimy żywić głębokie przekonanie o naszym zmartwychwstaniu, co roztacza przed nami wspariałą perspektywę: zawsze będziemy z Panem. Ta myśl ma być motorem, który wprowadza w ruch wszystkie nasze możliwości pozwalające osiągnąć dobro, poprzez zachowywanie Ewangelii. Owszem, świadomość zmartwychwstania ma być siłą wspierającą szczególnie wtedy, gdy przeciwności przygniatają nas do ziemi. Co więcej, jedni drugim powinniśmy przypominać tę radosną prawdę i w ten sposób wzajemnie podtrzymywać się na duchu.

... ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

## BIEŻMOWANIE—CONFIRMATION 2020



Polski Ośrodek dziękuje rodzicom grupy Bierzowania za choćby dar na cele diecezjalne i za upiększenie naszego kościoła przez pomalowanie tyłu Prezbiterium pod kierunkiem Pani Janiny Pazdan.

The Polish Center would like to congratulate and thank our Confirmation families for their generous PSA contribution as well as their beautifying our church by decorating the back wall of our presbytery with a beautiful texture under the direction of Ms. Janina Pazdan.

## LIFE AFTER DEATH?

Our present-day western civilization derives, in great part, from Greek, Roman and Jewish cultures. But in attitudes, in ancient times, towards life after death, there could be no greater gap between, on the one hand, the Graeco-Roman tradition, and on the other, the Jewish tradition. In particular, when confronted with the inevitability of death, the response of the person without faith was, and today is, one of despair. On a pagan tombstone from the classical period can be read the grim inscription, "I was not, I became; I am not, I care not." Essentially it means: "When you're dead, you're dead!" In similar vein, the Roman lyric poet, Horace, who died the year Christ was born, had this advice for the reader: "Enjoy the present day, and trust in tomorrow as little as you can." (Carpe diem, quam minimum credula posteru). No wonder then that he motto of the time was, "Eat, drink, and be merry, for tomorrow we die."

In the Jewish tradition, belief in resurrection after death did not gain acceptance until the first century before Christ. But there was belief in a shadowy existence of the departed in a place called Sheol, where they could neither know God nor praise him. If we take the Book of Ecclesiastes, for example, written about 300 B.C., we find its author agreeing, yes, there can be a certain happiness in eating, drinking and being content with one's work while on earth, but because of the futility of earthly pursuits and possessions, there is in human beings a God-given yearning for something deeper, especially for the meaning of all experience and all time. And God is the only one who is wise, the only one who knows.

In a chapter full of vivid imagery, the author of Ecclesiastes describes how, without being touched in the least by the passing of man to his eternal abode, the things of nature carry on with their own pursuits. Even those who mourn the passing from this life of one of their own are already walking to and fro in the street before, as the writer says, "the silver cord is snapped, or the golden lamp (of life) is broken, or before the dust returns to the earth from whence it came, and the spirit to God who gave it." There is some element in each person which this world is not worthy to retain; it is of God, and after its sojourn here it returns to God.

The greatest change in attitude to life hereafter came about with belief in the resurrection of Christ. "For us," St Paul wrote to the Philippians 3:20), "our homeland is in heaven, and from heaven comes the Savior we are waiting for, the Lord Jesus Christ, and he will transfigure these lowly bodies of ours into copies of his own glorious body." We should not therefore, he tells us in the liturgy today, remain without understanding concerning those close to us who have passed away.

We should not grieve as others do, who have no concept of eternal life. Note, he does not tell us to avoid all sorrow, for sorrow over the death of a loved one is a natural reaction, but rather not to be like others, who have no hope. The necessity of losing somebody in death causes us anguish, but hope consoles us. Our human frailty is tried by the one, but our faith is strengthened by the other. The liturgy this month asks us to respond in two practical

ways. Firstly, it tells us to be prepared, not to let things go too late. No tolling funeral bell can cause greater anguish than the words "too late." Those who live all their lives close to Christ will never be unprepared to enter his presence, will be with Christ even in death, and will finally share in his glorious resurrection. Secondly, it invites us to assist with our prayers those who have gone before us.

St Monica was always anxious to be buried alongside her husband, but when she was dying at Ostia, the port of Rome, she made this last request to her son, Augustine, "Lay this body anywhere," she said, "let it not be a care to you. This only I ask of you, that you would remember me at the Lord's altar wherever you may be." We too should keep in mind that in death life is changed, not ended. This is our Christian hope; this is our God-given trust. —Internet

## CZUWAĆ ZNACZY CZYNIĆ TO, CO SŁUSZNE

Chyba największym skandalem w tej przypowieści jest to, że nie chodzi w niej o ludzi, którzy odrzucają Ewangelię, lecz o chrześcijan żywo zainteresowanych sprawami królestwa, obytych nawet w teologii, znających się na rzeczy. Wszystkie panny to uczniowie Pana, członkowie Kościoła. Z tym że w dniu powtórnego przyjścia Pana połowa okaże się mądra, a połowa głupia. Połowa wejdzie do środka, do światłości, a połowa pozostanie na zewnątrz, w ciemnościach.

Polskie tłumaczenie łagodnie opisuje panny, które nie postarały sięawczasu o oliwę. Nazywa je "nierożsądnymi". Ewangelista używa greckiego przyimotnika "moros" – "głupi, tepy, naiwny". Głupotą okazuje się tutaj pewien styl życia i postawa, która, co ciekawe, odsłania swoje ukryte oblicze dopiero w kryzysowym momencie. Zupełnie jak w życiu. Do chwili nadziejcia pana młodego głupie panny niewiele różniły się od mądrych. Też czekały na oblubieńca, chciały się z nim spotkać i wejść na uczęstę. A jednak Jezus mówi, że nie czuwał. Można zatem wieść żywot całkiem porządnego chrześcijanina, pragnąc dobrych rzeczy, modlić się, wykonywać jakieś pobożne uczynki, a mimo to równocześnie pielegnować w sobie głupotę. Jej zhubne działanie odsłoni się na końcu. Wtedy maska pęknie jak balonik przekluty szpilką.

Przypowieść ta jest echem słów z Kazania na Górze. Tam Jezus opowiada o ludziach, którzy nie tylko zwracają się do Boga w pełnych czci słowach: "Panie, Panie", ale nadto czynią wiele cudów w Jego imię, prorokując, wyrzucając złe duchy. Zaskoczeni słyszą jednak z Jego ust: "Nigdy was nie znałem. Odejdźcie ode Mnie". Dlaczego zostali odrzuceni? Bo wykorzystując imię Pana, nie robili tego, co chciał Ojciec, nawet jeśli były to dobre rzeczy.

Tak właśnie działa w życiu człowieka głupota. Niewiele ma wspólnego z brakiem wykształcenia i obycia na salonach. Nie polega na tym, że ktoś gada od rzeczy. Tu chodzi o deficyt prawdziwej miłości i pokory. Gdy człowiek kocha tylko siebie, to wówczas najważniejsze wydaje mu się nie to, co on ma zrobić dla innych, ale co inni powinni zrobić dla niego. Głupi zawsze sądzi, że wszysko ułoży się po jego myśli. Głupi nie rozumie, że pewnych spraw nikt za niego nie zrobi. I nie będzie można tego później "jakoś" nad – robić. Wszystko można zrobić tylko we właściwym czasie.

—Dariusz Piórkowski SJ



W tym roku obchodzimy **102 rocznicę odzyskania Niepodległości naszej Ojczyzny** po 123 latach niewoli. Jest to dzień w którym dziękujemy Bogu za dar wolności i zanosimy modły o właściwe korzystanie z tego daru. Pamiętamy również i hołd składamy tym wszystkim którzy życie swe oddali za Ojczyznę i żyjącym jej obrońcom.

Wielki Prymas Tysiąclecia, Stefan Kardynał Wyszyński tak powiedział w jednym ze swoich kazań: "Polska wróciła do praw wolnego państwa ponieważ nie utraciła wiary w swoje prawo do wolności. Od początku swych dziejów Naród nasz pracował nad odzyskaniem wolności państwa, wyrabiając sobie na karcie Europy takie miejsce, iż nie zdążyły go zatrzeć zmienione granice, podziały i zakusy potężnych mocarstw. Bóg im odebrał ducha a uciemiężony Naród postawił tam, gdzie zgodnie z zamarami Opatrzności Bożej być powinien. Polska choć w swych dziejach utracała wolność polityczną, zawsze jednak zachowała wolność ducha i wolność narodową bo oparta była mocno o przeszłość - dumną, ciężką i waleczną."

**Narodowe Święto Niepodległości to najważniejsze święto państwowe w ciągu roku. Jest obchodzone dla upamiętnienia 11 listopada 1918 roku, kiedy to Polska odrodziła się po 123 latach niewoli.**

### ANNIVERSARY OF POLAND REGAINING INDEPENDENCE

November 11, we remember the 102nd anniversary of Poland regaining her independence after 123 years of bondage resulting from the Partitions of Poland by Russia, Prussia (Germany) and Austria at the end of the 18th century. Throughout those 123 years Poles fought both with arms and with words to keep the memory and cause of a free and independent Poland in the world, including several armed uprisings, the Napoleonic Wars and the First World War. The difficult situation also led many to leave their beloved homeland including about 5 million to the United States. Through the efforts of many including Marshal Józef Piłsudski, Henryk Sienkiewicz, Adam Mickiewicz, Fryderyk Chopin, Ignacy Paderewski, Wincenty Witòs, Stefan Grot-Rowiecki, Roman Dmowski and many others, Poland regained her independence at the end of World War I.

Polska Szkoła zaprasza w niedzielę, 15 listopada na krótką akademię obchodzącą Święto Niepodległości Polski.

Our Polish School invites everyone on Sunday November 15<sup>th</sup> to join in celebrating the 102<sup>st</sup> anniversary of Poland regaining her independence in 1918. There will be an short artistic program prepared by the Polish School students.



Sr. M. Amadeo, RSM	Anita and Mike Gilkey	Monica Nava
Zofia Adamowicz	Grandson	Gloria Norton
Karen Arandoña	Thomas Guzzo	Ryszard Nowak
Kyle Ardando we hařia	Brooklyn Hamsley	Jerry Nicassio
Rachel Arandoña	Bea Halphide	Andrzej Niedojadło
Andrzejek & Michael Ashline	Todd Hill	Jarrod Pavlak
Avalon Asgari	Tot Hoang	Anthony Palermo
Anna Bagnowska	Dick Hoffman	Elaine Quan
Wiesława Barr	Patricia Hoffman	Benito Ramirez
Jamie Barrett	Stasia Horaczko	Jerry Ramirez
Lois Barta	Howard and Jackie Hoyt	Henryk Ruchel
Pilar Bascope	Andrzej Hulisz	Pat Rune
Barbara Berger	Leonard Jakubas	Tom Runge
Ronald Brozchinsky	Alvyda Janulaiteiene	Tim Ryan
Maureen Broschinsky	Zofia Janczur	Veronica Sequi
Charlotte Frances	Ania Karwan	Debra Shawman
Edward Cacho	Julie & Larry Klementowski	Maria Sowa
Dora Carrillo	Lottie Koziel	Jean Speakman
Jean Carter	Josephie Kudlo	Matt Starbuck
Lilia Cerkaska	Anent L.	Adrienne Swinford
Lila Ciecek	Mary Laning	Teresa Turek
Jan Chudy	Danuta Łabuś	Unborn Children
Bernadine Dateno	Dr. James Larson	Lauren Vairo
Phil Davis	Beverly Marsh	Charlene Web
Anna Dolewski	Amber Matrauga	Carol Weinmann
Joe Doud	Anthony Martinez	Bernadette Westphal
Danuta Drzymuchowski	Antoinette Martinez	Patricia Yochum
Mieczysław Dutkowski	Gail Morganti	Bogusia Zientek
Edmund F. Dzwigalski	Jarosław Musiał	
Erica Furniss	Irene Nielsen	

### THE VOCATIONS OFFICE DIOCESE OF ORANGE



For men interested in Diocesan Priesthood we offer year - round events to support those men in our diocese actively discerning a call to the priesthood. Priesthood Discernment Meetings are held in the Diocese of Orange Pastoral Center on Christ Cathedral campus.

For men discerning the diocesan priesthood:  
Rev. Brandon Dang, Vocation Director  
714-282-3036  
bdang@rcbo.org

For men and women discerning consecrated life:  
Joan Patten, AO, Delegate for Consecrated Life  
Office: 714-282-3068  
Cell: 714-489-5517  
jpatten@rcbo.org



### DIARY OF ST. FAUSTYNA

**My daughter, know that My Heart is mercy itself. From this sea of mercy, graces flow out upon the whole world. No soul that has approached Me has ever gone away unconsoled. All misery gets buried in the depths of My mercy, and every saving and sanctifying grace flows from this fountain (Diary, 1777).**

\*Diary passages with bolded words are Jesus speaking  
Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul



## PSA 2020



We would like to extend sincere thanks and gratitude to all those from our Polish Center who contributed to our Bishop's annual Diocesan Pastoral Services Appeal campaign for the year 2020 as well as to Mr. Grzegorz Jabłonowski for all his efforts in overseeing this program. In total our goal was \$36,000 and so far we received pledges totaling \$35,164 from 113 families, individuals and organizations with the amount above the goal intended on being returned to our Center for improvements, investments and upkeep. Last time, the PSA funds were used to replace the air-conditioning units in the main church building. This year's funds are being saved for refurbishment of the bathrooms in the back of the main church building. We would like to thank all those who continue to support our Center and Diocese especially during these difficult times.

James Adams	Claude Kastenholz	Flo Spangenberg
Larry Anderson	Ann Keough	Florence Spangenberg
Romuald Auksztulewicz	James Kidwell	Jean Speakman
Bernice Ault	Andrew Kopertowski	Robert Starbuck
Hector Ballester	Andrew Kosalka	Marlene Stewart
Ronald Beisel	Zbigniew Kostecki	Algimantas Strazdas
Margaret Bonello	Wieslaw Kowalczyk	Dariusz Swiatkowski
Robert Bryg	Joe Kozak	Helen Tafolla
George Byrne	Wojciech Kozan	Richard Turner
Gregorio Cabotaje	Tomasz Kozlowski	Marilyn Vick
Julia Chlopecki	Anthony T. Krawczak	John Walsh
Richard Cimino	Danuta Krol	Natalia Warwick
William Clapood	Margaret Krupski	Jadwiga Wawer
Minerva Conkle	Chet Krygier	Richard Wiedemann
Refugio Cortez Lemuz	Jerome Labuda	Alexander Wilk
Piotr and Hanching Czarnecki	Vance Litherland	Conrad Wyszomirski
Darek Czechowicz	Michael Lopez	Teresa Wyszomirski
Mary Davidson	Roland Luxa	Kolbe Charities Inc.
Richard Devecchio	Antoinette Martinez	Knights of Columbus-Council #9599
Danny Diab	Gerard McMahon	Polish American Charities
Miroslaw Dobrowolski	William F Misaki	Klub Żywiec
Anna Dolewski	Gail Morganti	
Henrietta Dolmat	Kristofer Munson	Confirmation Families:
Peter Domen	Gennaro Nicassio	Beata and Leszek Antoszewski
Michael Mieczyslaw Dutkowski	Henry Nowinski	Mieczyslaw Chmielarski
Heather Ferber	Anne Nunes	Beata and Jan Globisz
Bob Flynn	Robert & Yvonne Nunes	Eliza Jasińska
Mieczyslaw Golebowski	Dolores Piterak	Małgorzata and Rafał Jędrzejczak
Roxanne Grago	Clyde Randolph	Zbigniew Jurkowski
Zbigniew Grzelecki	James and Darlene Root	Monika Kajewski
Gerald Hannes	John Rubio	Ewa and Zbigniew Karkowska
Philip Harford	Elizabeth Rudzinski	Iwona Karwas
Mary Heath	Jorge Santana	Renata Kowalewska
Howard Hoyt	Alfred Schneider	Renata and Paweł Nowak
Andrzej Hulisz	Walter Schultz	Katarzyna Ślupska
Gregory Jablonowski	Randy Siegmund	Joanna Świątkowska-Chmielowska
Rodney Jadcak	Mark Silverstein	Tomasz Zdankiewicz
Krystyna Jijawi	Ireneusz Skoczowski	
Robert Karraa	Mariusz M Sobaszek	



Sat 11/7 4:00 pm +Anita Kozak from Bernice Ault  
 Sun 11/8 9:00 am For the special intention of the Bonello family and For Fr. Zibi in Thanksgiving from the Bonello family  
 10:30 am Za wszystkich parafian Polskiego Ośrodka  
 Sat 11/14 4:00 pm For all the members of the Polish Center  
 Sun 11/15 9:00 am For all the members of the Polish Center  
 10:30 am +Bogumiła i +Jan Osiał, +Zofia i +Franciszek Piwczyński i rodzeństwo od Beaty i Marka Piwczyńskich



### ALL SOULS DAY REMEMBRANCE OFFERING ENVELOPES

November is a month we remember our deceased relatives and friends. Special All Souls Envelopes are available now in the back of the church. The Envelopes with the names of our loved ones will be placed on the altar during each Mass in November.

Miesiąc listopad jest miesiącem pamięci o naszych zmarłych. Koperty na tzw. Wypominki (All Souls' Envelopes) są rozłożone w kościele.

Koperty z imionami naszych zmarłych będą znajdująć się na ołtarzu podczas każdej Mszy świętej w miesiącu listopadzie.



### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	Dedication of the Lateran basilica – Feast
Tuesday:	St. Leo the Great, pope and doctor
Wednesday:	<b>Veterans' Day</b>
	<b>Poland Independence Day</b>
	St. Martin of Tours, bishop
Thursday:	St. Josaphat, bishop and martyr
Friday:	Sts. Benedykt, Jan, Mateusz, Isaak and Krystyn, the first martyrs of Poland
Saturday:	St. Alberic of Utrecht



### THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

First	Second
10/31 & 11/01/2020	\$ 5,445.00
	\$ 510.00

We also would like to thank everyone who has donated online!

**Director:** Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

**Deacon:** Dn. Jim Merle

**Secretary:** Iwona Zajkowska-Kubat

**Office Hours:**

Thursday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**

### CORONA VIRUS NEWS

**Due to the Corona Virus, Holy Masses will be celebrated with restrictions.**

- Those over 65 and/or with underlying health conditions are strongly encouraged to remain at home. We will continue to live stream Mass and post recordings to our YouTube channel. The dispensation from the requirement to attend Sunday Mass remains in place.
- Holy Communion will be distributed as needed.

For those attending Mass:

- Social distancing will be observed outside.
- Families and couple will be able to sit together.
- A face mask will be required. There are no exceptions to this requirement.
- Holy Communion will be distributed after the final blessing.
- Please do not linger or socialize after Mass.
- Chairs and other high touch surfaces will be sanitized after each Mass.
- Safety protocols are in place for restrooms. Please use for emergencies only.
- Masses will be shortened to decrease time together.

We are live-streaming our Center Masses and Services over YouTube. The link is available on the Center homepage at <http://www.polishcenter.org/>

**"THANKSGIVING FOOD DRIVE FOR THE NEEDY"**

Knights of Columbus Council 9599 will be having their annual "Thanksgiving Food Drive for the Needy" on the weekends of November 14 & 15, and November 21 & 22.

Please make your donation of food again, as you have so generously done in the past to help the underprivileged of Orange County have a great Thanksgiving Day!

Rycerze Kolumba organizują świąteczną zbiórkę jedzenia dla ubogich 14, 15, 21 i 22 listopada. Prosimy o przyniesienie jedzenia dla potrzebujących.

### FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

*Bulletin Editor:*

Piotr Czarnecki — czarnept@gmail.com

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:** 4:00 pm - English

**Sunday Masses:** 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

**First Friday Masses:** 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**Confession before each Mass**